

《吃货必备的英文习语》



1. curry favour ??????????curry????

He's always trying to curry favour with the boss.

????????????

2. be in apple-pie order ?????????????apple-pie????

Their house is always in apple-pie order.

????????????

3. jam tomorrow ??????????????????jam????

As children we were always being promised jam tomorrow, if only we would be patient.

????????????????????

4. (as) cool as a cucumber ??????????cucumber????

She walked in as cool as a cucumber, as if nothing had happened.

????????????????

5. be like chalk and cheese ??????????chalk????cheese????

My brother and I are like chalk and cheese.

??????????

6. like two peas in a pod ??????????pea????

The twins are like two peas in a pod.

??????????

7. bean counter ??????????bean????

It looked like the project was going to be approved, but the bean counters said it wasn't cost-effective.

????????????????

8. bring home the bacon ?????bacon????

I can't sit around all day - someone's got to bring home the bacon.

????????????——????????????

9. chew the cud ??????cud????

He sat for a moment chewing the cud before he spoke.

????????????

10. eat crow / eat humble pie ?????pie????

After boasting that his company could outperform the industry's best, he's been forced to eat humble pie.

????????????????????????????????

11. sour grapes ??????????????grape????

I don't think it's such a great job - and that's not just sour grapes because I didn't get it.

????????????——????????????

12. spill the beans ?????bean????

So who ?spilled the ?beans about her ?affair with David?

????????????????????

